

LUXEMBOURG & UNESCO



unesco

Commission
luxembourgeoise
pour l'UNESCO

INTRODUCTION

« Une paix fondée sur les seuls accords économiques et politiques des gouvernements ne saurait entraîner l'adhésion unanime, durable et sincère des peuples. Par conséquent, cette paix doit être établie sur le fondement de la solidarité intellectuelle et morale de l'humanité. »

Acte constitutif de l'UNESCO du 16 novembre 1945

Fondée le 16 novembre 1945, quelques mois après la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'UNESCO (*United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation*) est une institution des Nations Unies vouée à la culture de la paix, à la tolérance, à la solidarité, au dialogue interculturel et au développement durable. Comme gardienne de ces valeurs universelles, elle initie, développe et soutient des programmes centrés sur les domaines

de compétence qui sont les siens : l'éducation, les sciences naturelles, sociales et humaines, la culture et la communication. Elle œuvre pour une éducation de qualité pour tous tout au long de la vie et renforce le lien entre les êtres humains par la promotion des patrimoines communs à toute l'humanité. Elle défend la liberté d'expression, outil essentiel de toute démocratie et de toute société solidaire, tout comme elle encourage la libre circulation des idées et des connaissances. Par des conventions et des recommandations, elle crée un cadre formel propice à une société plus ouverte, inclusive, respectueuse des droits humains et de l'égalité entre tous les êtres humains.

QUELQUES CHIFFRES (2022)

- 193 États membres
- 12 membres associés
- 2 observateurs permanents
- 10 ONG avec le statut d'observateur
- Langues de travail : l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe
- Siège : Paris, 53 bureaux hors siège
- Effectifs : 2.200 de 169 nationalités

« La vision fondatrice de l'UNESCO est née en réponse à une guerre mondiale marquée par la violence raciste et antisémite. Soixante-dix ans et de nombreuses luttes de libération plus tard, le mandat de l'UNESCO est plus pertinent que jamais. La diversité culturelle est attaquée et de nouvelles formes d'intolérance, de rejet des faits scientifiques et de menaces à la liberté d'expression remettent en cause la paix et les droits de l'homme. En réponse, le devoir de l'UNESCO reste de réaffirmer les missions humanistes de l'éducation, de la science et de la culture. »¹

La délégation permanente du Grand-Duché de Luxembourg auprès de l'UNESCO est une mission diplomatique qui veille à représenter et promouvoir les intérêts du Grand-Duché au sein de l'Organisation et de ses organes subsidiaires. La délégation permanente est basée à Paris, où se situe le siège de l'UNESCO, et est dirigée par un(e) Délégué(e) permanent(e) ayant rang d'ambassadeur(rice), épaulé(e) par une équipe de Conseillers.

La Commission luxembourgeoise pour l'UNESCO, assurant le lien entre l'UNESCO et le Luxembourg, est composée de représentants d'instances gouvernementales, de commissions consultatives, d'organisations non gouvernementales, de la presse ou encore du monde scolaire et universitaire. Le suivi des inscriptions et des candidatures luxembourgeoises aux différents programmes de l'UNESCO se fait sous son autorité.

Domiciliée au ministère de la Culture, la Commission, qui est investie du droit d'aviser le Gouvernement, a aussi pour mission de sensibiliser le public pour les visions et les programmes de l'UNESCO². Elle le fait entre autres par le cycle de conférences et d'échanges « Les Rendez-Vous de l'UNESCO ».

Son Altesse Royale la Grande-Duchesse de Luxembourg est Ambassadrice de bonne volonté de l'UNESCO depuis 1997.

¹ www.unesco.org/en/brief

² Règlement grand-ducal du 12 décembre 2014 portant institution d'une Commission nationale pour la coopération avec l'UNESCO, in Mémorial A233, Luxembourg, 2014, p. 4482-4483.

CONVENTIONS DE L'UNESCO RATIFIÉES PAR LE LUXEMBOURG

Date de la ratification	Titre
03.02 2015	Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels
18.12 2006	Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles
11.12 2006	Convention internationale contre le dopage dans le sport
31.01 2006	Convention pour la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel
30.06 2005	Deuxième protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé
04.10 2000	Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la Région Européenne
15.04 1998	Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine
28.09 1983	Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel
22.06 1982	Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel avec annexes A à H

25.11 1975	Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion
	Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes
20.01 1979	Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement
13.12 1967	Convention concernant les échanges entre Etats de publications officielles et documents gouvernementaux
	Convention concernant les échanges internationaux de publications
29.09 1961	Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé, avec règlement d'exécution
	Premier Protocole à la Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé 1954
31.10 1957	Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel, avec annexes A à E et Protocole annexé
15.07 1955	Convention universelle sur le droit d'auteur, avec Déclaration annexe relative à l'article XVII et Résolution concernant l'article XI
	Protocole annexe 1 à la Convention universelle pour la protection du droit d'auteur concernant la protection des œuvres des personnes apatrides et des réfugiés
	Protocole annexe 2 à la Convention universelle pour la protection du droit d'auteur concernant l'application de la Convention aux œuvres de certaines organisations internationales
	Protocole annexe 3 à la Convention universelle pour la protection du droit d'auteur relatif à la ratification, acceptation ou adhésion conditionnelle

CULTURE

FR —

DE —

EN —





unesco

Convention du
patrimoine mondial

LE PATRIMOINE MONDIAL

« La beauté est devenue l'une des énigmes majeures de notre temps, la mystérieuse présence par laquelle les œuvres de l'Égypte s'unissent aux statues de nos cathédrales ou des temples aztèques, à celle des grottes de l'Inde et de la Chine, aux tableaux de Cézanne et de Van Gogh... »

André Malraux (8 novembre 1960)

Quand en 1960 le projet de construction du barrage d'Assouan dans le sud de l'Égypte menaçait de faire disparaître à tout jamais les magnifiques temples d'Abou Simbel et de Philae dans les flots, la communauté internationale se mobilisa sous les égides de l'UNESCO pour les sauver. Cet effort collectif spectaculaire et fructueux mena en 1972 à l'adoption de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial culturel et naturel, convention qui a promu la notion bien connue aujourd'hui de « patrimoine mondial ». Les États membres de l'UNESCO s'engagent ainsi à protéger et à sauvegarder des biens culturels et des sites naturels d'une valeur universelle si exceptionnelle qu'ils font partie du patrimoine de toute l'humanité. La Convention de 1972 définit les obligations qui incombent aux États, tandis que le Comité du patrimoine mondial analyse tous les ans les nouvelles candidatures à ce programme prestigieux.

QUELQUES CHIFFRES (2022)

- › 1154 sites du Patrimoine mondial dans 167 pays
- › 897 sites culturels
- › 218 sites naturels
- › 39 sites mixtes
- › 52 sites en péril

whc.unesco.org

FR —

DE —

EN —



© Cedric Letsch

1994 : LUXEMBOURG, VIEUX QUARTIERS ET FORTIFICATIONS

Quand le 17 décembre 1994, le Comité du patrimoine mondial avise favorablement la candidature de la ville de Luxembourg pour le programme du Patrimoine mondial, il retient que « malgré les nombreux sièges allant du XV^e au XVIII^e siècle et le démantèlement systématique survenu à la fin du XIX^e siècle, les vieux quartiers et les fortifications de la ville de Luxembourg permettent une représentation complète de sa signification historique comme forteresse et ville historique. Les bastions et autres ouvrages fortifiés caractérisent toujours le site de la ville, même s'ils ont perdu toute signification militaire. À l'intérieur des

remparts, les étroites ruelles rappellent les conditions d'habitation réduites du tissu urbain médiéval ». À cela s'ajoute l'environnement naturel exceptionnel et la topographie hors pair qui servent de cadre de ce paysage urbain historique. Sa protection efficace – coordonnée par l'UNESCO Site Manager et de nombreux groupes de travail pluridisciplinaires – est garantie par sa délimitation et zone centrale et zone tampon. Le Comité de Cogestion accompagne les travaux de l'UNESCO Site manager et l'assiste dans l'élaboration du plan de gestion, des rapports périodiques et des dossiers conjoints Ville de Luxembourg/État.



© Robert Philippart



© Cedric Letsch

L'UNESCO Visitor Center au Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit) permet au public intéressé de s'informer sur l'impact qu'une telle désignation a sur une ville, ses habitants, ses visiteurs ou encore ses commerces.

Pour tous ceux et toutes celles qui aimeraient visiter le site UNESCO à pied ou à vélo, des parcours adaptés et inclusifs ont été élaborés. Les informations y relatives peuvent être téléchargées en cinq langues différentes soit en pdf soit en audioguides. Des dépliants sont également disponibles au *Luxembourg City Tourist Office* place Guillaume et à l'UNESCO Visitor Center. Des visites guidées à travers le site UNESCO peuvent être réservées. Un programme de visites guidées pour jeunes publics est en cours d'élaboration.

www.luxembourg-city.com





« LA MÉMOIRE DU MONDE » : LE PATRIMOINE DOCUMENTAIRE DE L'HUMANITÉ

En 1992, la Bibliothèque nationale et universitaire de Sarajevo fut intentionnellement détruite afin d'anéantir le patrimoine documentaire bosniaque. A la suite de cet événement, l'UNESCO créa le programme *Mémoire du Monde (Memory of the World)* afin de sensibiliser la communauté internationale à la richesse du patrimoine documentaire de l'humanité. Ce programme est d'abord né « de la prise de conscience de l'état de préservation alarmant du patrimoine documentaire et de la précarité de son accès dans différentes régions du monde. La guerre et les troubles sociaux, conjugués à une grave pénurie des ressources nécessaires aux activités de préservation et de conservation, ont ajouté à des difficultés vieilles de plusieurs siècles. D'importantes collections dans le monde ont souffert des dommages divers : pillage et dispersion, trafic illicite, destruction, locaux et financements inappropriés ont contribué à mettre ce patrimoine en péril ».

Sur le registre de la *Mémoire du Monde* figurent des bibliothèques, des archives, des partitions musicales, des manuscrits, des enregistrements sonores, des plans d'architectes, des dessins d'inventeurs, des films, des collections photographiques ou encore des inventaires commerciaux. Grâce à ce programme, une banque de donnée digitale garantit partout dans le monde l'accès à des œuvres et des sources uniques qui sont conservées dans leurs pays d'origine.

fr.UNESCO.org/programme/mow

FR —

DE —

EN —



The Family of Man au Château de Clervaux © CNA/Romain Girtgen



The Family of Man au Château de Clervaux © CNA/Romain Girtgen

2003 : THE FAMILY OF MAN

The Family of Man est une exposition photographique légendaire, créée en 1955 par le grand photographe d'origine luxembourgeoise Edward Steichen (1879-1973) pour le New York Museum of Modern Art (MoMA). Elle comporte des œuvres de photographes aussi renommés que Henri Cartier-Bresson, August Sander, Ansel Adams, Robert Doisneau, Brassai, Robert Capa ou Dorothea Lange.

L'objectif de l'exposition *The Family of Man* est de montrer des êtres humains du monde entier dans différentes étapes de leurs vies, dans leurs loisirs ou encore dans des situations difficiles, montrant ainsi par le langage universel de la photographie combien nous avons tous en commun.

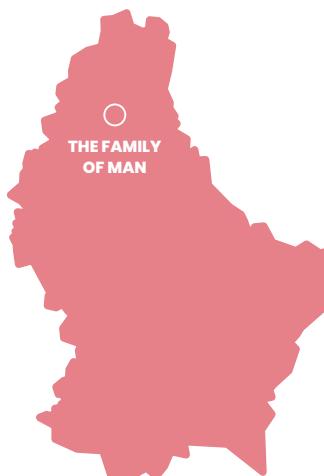
QUELQUES CHIFFRES

- > 503 photos
- > 273 photographes
- > 68 pays

<https://fr.unesco.org/programme/mow>

www.steichencollections-cna.lu

Après une tournée mondiale qui a permis à quelque 10 millions de visiteurs de l'admirer, *The Family of Man* est depuis 1994 montrée en permanence au Château de Clervaux au nord du Grand-Duché de Luxembourg. Gérée par le Centre national de l'Audiovisuel, elle a été admise en 2003 au registre du patrimoine documentaire de l'Humanité, la *Mémoire du Monde*.





unesco

Intangible Cultural Heritage

DAS IMMATERIELLE KULTURERBE

Das immaterielle Kulturerbe umfasst Traditionen oder kulturelle Ausdrucksformen, die von unseren Vorfahren geerbt, von unseren Zeitgenossen am Leben erhalten und an zukünftige Generationen weitergegeben werden. Dazu gehören mündliche Überlieferungen, darstellende Künste, soziale Praktiken, Rituale oder festliche Anlässe, Wissen und Praktiken über die Natur und das Universum oder auch Kenntnisse und Fertigkeiten, die für das traditionelle Handwerk unerlässlich sind. Das Programm besteht aus drei Teilen:

- › **Repräsentativen Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit ;**
- › **Die Liste des immateriellen Kulturerbes, das dringend der Erhaltung bedarf.**
- › **Das Register bewährter Schutzpraktiken ;**



© Peuky Barone-Wagner

Um einen Antrag für die repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit stellen zu können, muss die Tradition oder Praxis im nationalen Inventar des Großherzogtums Luxemburg aufgeführt sein. Jeder Antrag auf Aufnahme in das nationale Inventar muss über die Website www.iki.lu an das Kulturministerium gerichtet werden. Er wird dann an die Kommission für das Kulturerbe weitergeleitet, die dem/der Kulturminister/in ihre Stellungnahme vorlegt. Die Kandidaturen für die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit werden von der luxemburgischen UNESCO-Kommission begutachtet und an die UNESCO weitergeleitet.

Im Jahr 2022 umfasst das nationale Inventar sehr unterschiedliche Traditionen und Fertigkeiten, die den Reichtum dieses Kulturerbes belegen. Dazu gehören

- > **Das Émaischen, ein traditioneller Markt mit Kunsthandwerk am Ostermontag;**
- > **Die luxemburgischen Haus- und Ortsnamen;**
- > **Die Springprozession von Echternach, ein jährliches Großereignis am Pfingstdienstag;**
- > **Die Schueberfouer und ihr Hämmelsmarsch;**
- > **Die Traditionen rund um den Nikolaustag (6. Dezember);**
- > **Die musikalische Kunst der Hornbläser;**

Seit 2020 stehen zwei luxemburgische Traditionen auf der Repräsentativen Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit, die Echternacher Springprozession und die musikalische Kunst der Hornbläser. Luxemburg beteiligt sich an drei multinationalen Bewerbungen für die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit: die Hebammenkunst, das „Fléitzen“, eine traditionelle Bewässerungsmethode und die Wanderschäferei. Das Ergebnis dieser Bewerbungen wird für Dezember 2022 erwartet.

www.iki.lu



2010 : LA PROCESSION DANSANTE D'ECHTERNACH

La procession dansante d'Echternach a lieu tous les ans le mardi de Pentecôte en hommage au moine anglo-irlandais Willibrord (658-739), fondateur de l'Abbaye d'Echternach. Les pèlerins s'alignent en rang de 5 ou 6 personnes et, liés par des mouchoirs pliés en triangle, avancent en sautillant, au rythme des fanfares qui jouent la mélodie populaire de « Adam avait sept fils ». La procession les conduit à travers les ruelles d'Echternach jusqu'en face de la tombe de Saint Willibrord dans la crypte de la basilique. Chaque année, cette tradition attire des milliers de pèlerins et de spectateurs.



2020 : L'ART MUSICAL DES SONNEURS DE TROMPE

Né au XVIII^e siècle à la cour des rois de France, l'art musical de sonner la trompe exige du musicien une maîtrise parfaite de son souffle. Comme cet instrument n'a pas de piston, des techniques respiratoires complexes et compliquées sont exigées pour le faire sonner. Tournant le dos à leur public pour mieux faire résonner leurs instruments et vêtus de redingotes, les musiciens

et les musiciennes qui pratiquent cet art sont appelés au Luxembourg « Haupeschbléiser », en honneur de Saint Hubert, leur patron. En 2020, une candidature multinationale portée par la France, la Belgique, l'Italie et le Luxembourg a permis l'inscription de cet art musical sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité.



© Trompes de chasse Saint Hubert de Luxembourg

LES SCIENCES NATURELLES

FR —

DE —

EN —





unesco

Man and the Biosphere
Programme

LE PROGRAMME MAB (MAN AND THE BIOSPHERE), L'HOMME ET LA BIOSPHÈRE

En 1968, l'UNESCO organise la première conférence mondiale sur le développement durable. Une de ses conséquences est le programme MAB initié en 1971 afin d'analyser l'influence de la présence humaine sur l'environnement, soit-il naturel ou urbanisé. Lancé à un moment où les premiers signes alarmants de l'impact irréversible des activités humaines sur les espèces, les océans ou encore l'atmosphère ne pouvaient plus être ignorés, le programme MAB étudie dans une approche interdisciplinaire les retombées des activités humaines sur les écosystèmes, le climat, la qualité de l'eau ou encore la biodiversité. Dans un contexte de développement économique et social durable, il vise à mieux comprendre et à mieux gérer l'interdépendance Homme-nature, afin d'arriver à des modes de vie responsables, respectueux de l'environnement.

Pour donner à ce programme ambitieux un cadre territorial précis et réglementé, le programme MAB est réalisé dans des « Réserves de biosphère », des zones modèles pour la mise en œuvre de l'Agenda 2030 des Nations-Unies avec ses 17 objectifs de développement durable (ODD).

Partout les réserves de biosphère génèrent de nouvelles professions vouées à la durabilité, l'environnement, l'économie circulaire, la recherche climatique ou encore à la gestion et l'entretien des réserves et zones naturelles.

QUELQUES CHIFFRES (2022)

- › 738 réserves de biosphère
- › 134 pays
- › 22 réserves transfrontières
- › Réserve Mur-Drava-Danube gérée par cinq pays
(Autriche, Slovénie, Croatie, Hongrie, Serbie)

<https://en.unesco.org/biosphere>

FR —

DE —

EN —



© Marc Weis

LA MINETT UNESCO BIOSPHERE (MUB)

Le 28 octobre 2020, les onze communes du syndicat intercommunal PRO-SUD se sont vu décerner le label « Réserve de Biosphère » par l'UNESCO, particulièrement intéressée par la candidature d'une région fortement industrialisée et urbanisée, qui abrite de nombreuses réserves naturelles remarquables. Avec l'appui logistique et financier des ministères de l'Aménagement du Territoire, de la Culture, de l'Environnement, du Climat et du Développement durable ainsi que du Tourisme, une candidature complexe, reposant sur un travail substantiel de plusieurs groupes de travail pendant trois ans, a été couronnée de succès.

Devenues *Minett UNESCO Biosphere*, les onze communes du Pro-Sud s'engagent ainsi pour un avenir qui concilie respect de la nature et développement économique et qui cherche de nouvelles voies d'expression culturelle et de cohésion sociale. Et ceci en étroite collaboration avec les services communaux compétents et de nombreuses institutions de la société civile afin d'identifier les priorités régionales en termes de développement durable et les pistes vers l'ambition européenne d'atteindre le zéro carbone en 2050.

La mise à disposition des collaborateurs scientifiques de l'Administration de la Nature et des Forêts et du Musée national d'Histoire naturelle, la proximité de l'Université du Luxembourg et des instituts de recherche comme le LIST (Luxembourg Institute for Science and Technology) ou le LISER (Luxembourg Institute for Socio-Economic Research), le soutien du ministère de l'Aménagement du territoire et du Fonds National de la Recherche constituent un atout majeur pour les projets interdisciplinaires. La présence de nombreuses écoles et lycées permet la familiarisation des citoyens de demain avec la *Citizen Science* et leur sensibilisation pour les objectifs de développement durable formulés par les Nations Unies dans l'Agenda 2030.



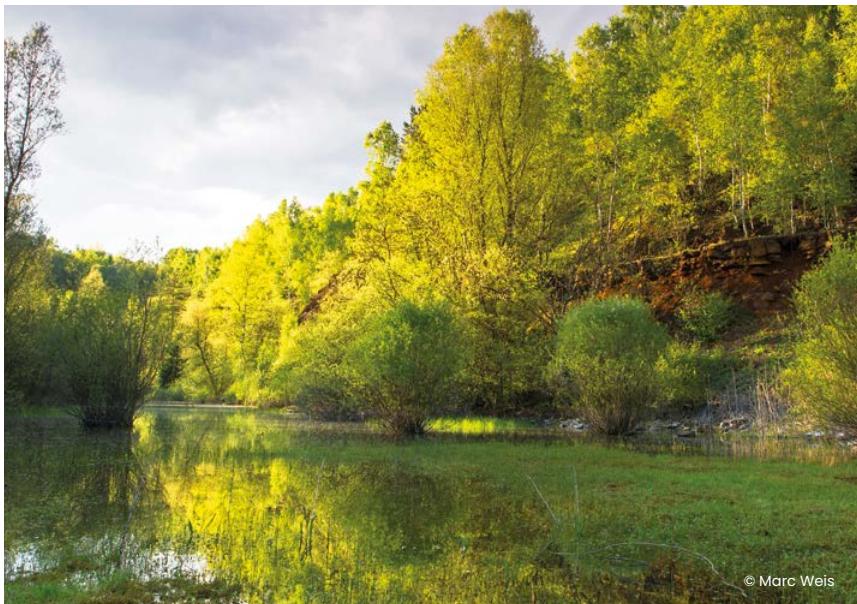
Parmi les nombreuses activités en cours, citons le NaturLab créé en 2022 dans la *Minett UNESCO Biosphere*. L'éducation étant un de ses piliers phare de la réserve de biosphère, le *NaturLab* a pour vocation de sensibiliser les jeunes, les enseignants et le grand public aux sciences naturelles par des ateliers et des formations interactives et dirigés par les meilleurs naturalistes luxembourgeois.

Un autre projet important concerne les produits du terroir. Par la mise en réseau des producteurs locaux et la valorisation des produits du terroir comme les fruits des arbres fruitiers qui poussent dans le

sud ou encore le mouton roux ardennais qui pâture dans la réserve de biosphère en été, le consommateur est incité à acheter des produits locaux et de réduire ainsi son empreinte écologique.

Au niveau national, la *Minett UNESCO Biosphere* est soutenue par le Comité MAB, chargé de du pilotage scientifique de la biosphère.

www.minett-biosphere.com



© Marc Weis



LE PROGRAMME DES GÉOPARCS MONDIAUX (UNESCO GLOBAL GEOPARKS)

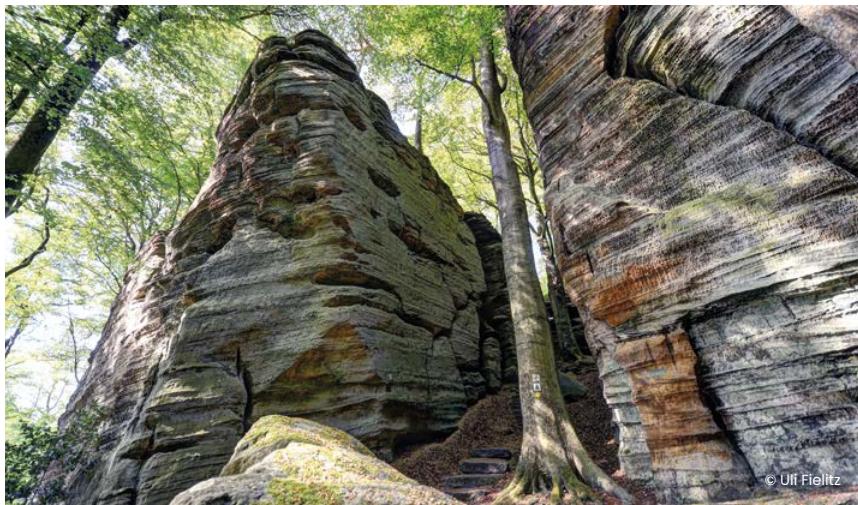
Un Géoparc mondial de l'UNESCO est une région clairement délimitée qui abrite des sites d'une portée géologique internationale et qui est gérée selon un concept de protection de la nature et du développement durable. Une caractéristique essentielle des géoparcs est l'implication des populations locales, ce qui fait de ce programme un fleuron de la gestion participative, tant au niveau de la sensibilisation d'un large public qu'au niveau des produits du terroir, de la gastronomie et du tourisme écologique.

Ce programme met l'accent sur une science à tort trop mal connue : la géologie. Il s'agit aussi de montrer l'impact qu'elle a sur les modes et les matières de construction, la qualité de l'eau, les cultures maraîchères, agricoles ou forestières. Cette mise en réseau facilite l'échange des informations et des bonnes pratiques entre les membres, une coopération indispensable dans le contexte du changement climatique et de la mise en place de l'Agenda 2030.

QUELQUES CHIFFRES (2022)

- > 177 géoparcs dans 46 pays
- > 4 géoparcs transfrontières
- > Programme UNESCO depuis 2015

<https://fr.unesco.org/geoparcs-mondiaux-unesco>



© Ulf Fielitz

LE NATUR- & GEOPARK MËLLERDALL : « UNESCO GLOBAL GEOPARK »

En avril 2022, le Conseil exécutif de l'UNESCO a conféré au Natur- & Geopark Mëllerdall (NGPM) le titre de « UNESCO Global Geopark », suivant ainsi la recommandation unanime du Conseil des Géoparcs mondiaux de l'UNESCO, basée sur un examen détaillé du dossier de candidature et sur les rapports des experts sur le terrain.





© Claudine Bosseler

La région abrite un précieux patrimoine culturel et elle est riche en découvertes archéologiques de toutes les époques, remontant jusqu'au Paléolithique. En effet, ses surplombs rocheux et ses grottes ont servi dans les temps anciens à des lieux d'habitation temporaires ou encore à des sépultures, tandis que sur les promontoires et les plateaux rocheux s'établissaient des villages et des châteaux perchés, encore visibles dans la région. L'eau de surface actionnait de nombreux moulins, tandis que le charbon de bois provenant des nombreuses forêts permettait de faire fondre le minerai de fer des tourbières locales dans les premiers hauts fourneaux. Ainsi, au fil des millénaires, l'influence humaine a transformé le paysage naturel en paysage culturel, qui permet au visiteur de voir la relation étroite entre l'utilisation du sol et la géologie.

Ainsi, le patrimoine géologique du NGPM comprend des géosites et des géomorphosites particuliers qui sont souvent liés à son patrimoine culturel et naturel. Certaines zones présentent une biodiversité particulièrement élevée et sont en fait des « paysages géologiques ». Le patrimoine géologique du NGPM comprend plusieurs sites individuels, dont la taille varie de structures sédimentaires ou d'altération à des formes de relief. Au total, vingt-deux sites ont été sélectionnés, et l'inventaire des géosites est toujours en cours, entrepris en collaboration avec le Service géologique du Luxembourg et le Musée national d'histoire naturelle. Presque tous les sites sont situés le long de sentiers de randonnée et de pistes cyclables existants et bien balisés.

Le Natur- & Geopark Mëllerdall est un syndicat intercommunal mixte dont la mission principale est le développement régional durable. Son objectif est de préserver le patrimoine géologique, naturel, culturel et immatériel de la région, tout en continuant à promouvoir son développement économique et socioculturel. Ainsi, il propose de nombreux projets et des formations dans des domaines aussi importants que la protection de l'eau potable, la transmission des savoirs et des

compétences concernant la flore et la faune, l'histoire et la culture, l'architecture et l'artisanat, l'exploitation responsable et durable du bois, la promotion des produits régionaux ou encore la préservation et la protection d'un paysage diversifié, du climat et de la biodiversité. Le Comité Géoparc accompagne le NGPM en terme d'apports scientifiques et analytiques.

www.naturpark-mellerdall.lu



ÉDUCATION

FR —

DE —

EN —





Membre du réseau
des écoles associées

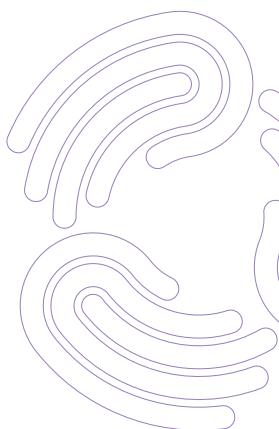
LES ÉCOLES ASSOCIÉES DE L'UNESCO

Le Réseau des Écoles associées de l'UNESCO (résEAU) regroupe quelque 10.000 institutions éducatives dans 180 pays. L'objectif en est de sensibiliser les jeunes pour la paix, le développement durable, le concept de la citoyenneté du monde et le respect des droits humains. Le résEAU permet d'établir des contacts entre élèves et pédagogues dans le monde, d'échanger des expériences, des

connaissances et des bonnes pratiques avec les écoles, les communautés sociales, les décideurs politiques et la société en général.

Actuellement (avril 2022), quatre écoles fondamentales et neuf lycées et écoles nationales font partie du réseau luxembourgeois des écoles UNESCO, tandis que d'autres établissements scolaires sont candidats à l'affiliation.

ÉCOLES PRIMAIRES



Centre scolaire
Am Sand Niederanven

École fondamentale
Bonnevoie-Gellé

Complexe scolaire
G.-D. Maria Teresa Mondorf

École fondamentale
de Strassen

ÉCOLES SECONDAIRES

FR —

DE —

EN —

Athénée de
Luxembourg

Lycée classique
Diekirch

Lycée Aline
Mayrisch
Luxembourg

École privée Sainte-
Anne Ettelbruck

Lycée technique du
Centre Luxembourg

École
nationale
pour Adultes

Nordstad
Lycée Diekirch

Lycée Michel Rodange
Luxembourg

École d'hôtellerie et de
tourisme du Luxembourg



© Javier Trueba

LA CHAIRE UNESCO EN DROITS DE L'HOMME

Depuis 1992, le programme des « Chaires UNESCO » encourage la création de chaires universitaires dans les domaines de compétence de l'organisation : l'éducation, les sciences naturelles, sociales et humaines, la culture, la communication et les droits humains. Le programme concerne plus de 750 établissements universitaires ou centres de recherche dans quelque 120 pays, liés aussi par UNITWIN, un programme qui

soutient la coopération internationale entre les universités et les centres de recherche.

L'Université du Luxembourg héberge la chaire UNESCO en droits de l'Homme, créée en 2011 par le professeur Jean-Paul Lehners. Elle oriente ses activités selon trois axes : l'enseignement, la recherche et les relations avec la société civile.



© Robert Harmsen

FR —

DE —

EN —



EINFÜHRUNG

„Ein Frieden, der allein auf den wirtschaftlichen und politischen Vereinbarungen der Regierungen beruht, kann nicht auf die einmütige, dauerhafte und aufrichtige Zustimmung der Völker zählen. Daher muss dieser Frieden auf dem Fundament der intellektuellen und moralischen Solidarität der Menschheit basieren.“

Verfassung der UNESCO vom 16. November 1945

Die UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) wurde am 16. November 1945, wenige Monate nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs, gegründet. Sie ist eine Institution der Vereinten Nationen, die sich der Kultur des Friedens, der Toleranz, der Solidarität, dem interkulturellen Dialog und der nachhaltigen Entwicklung verschrieben hat. Als Hüterin dieser universellen Werte initiiert, entwickelt und unterstützt sie Programme, die sich auf ihre Kompetenzbereiche Bildung, Natur-, Sozial- und Geisteswissenschaften, Kultur und Information konzentrieren. Sie setzt sich für eine qualitativ hochwertige Bildung für alle während des ganzen Lebens ein und stärkt die Verbindung zwischen den Menschen durch die Förderung ihres gemeinsamen Erbes.

Die UNESCO verteidigt die Meinungsfreiheit, die ein wesentliches Instrument jeder Demokratie und jeder solidarischen Gesellschaft ist, und fördert den freien Austausch von Ideen und Wissen. Durch Konventionen und Empfehlungen schafft sie den formalen Rahmen für eine offenere Gesellschaft, in der die Menschenrechte und die Gleichberechtigung die Gleichberechtigung aller Menschen geachtet werden.

FAKten & ZAHLEN (2022)

- › 193 Mitgliedsstaaten
- › 12 assoziierte Mitglieder
- › 2 ständige Beobachter
- › 10 NGOs mit Beobachterstatus
- › Arbeitssprachen: Arabisch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Russisch und Spanisch
- › Hauptsitz : Paris, 53 Field offices
- › 2.200 Mitarbeiter aus 169 Ländern

„Die Gründungsvision der UNESCO entstand als Reaktion auf einen Weltkrieg, der durch rassistische und antisemitische Gewalt geprägt war. Siebzig Jahre und zahlreiche Befreiungskämpfe später ist das Mandat der UNESCO relevanter denn je. Die kulturelle Vielfalt wird angegriffen und neue Formen der Intoleranz, die Ablehnung wissenschaftlicher Fakten und die Bedrohung der Meinungsfreiheit stellen den Frieden und die Menschenrechte in Frage. Als Reaktion darauf bleibt es die Pflicht der UNESCO, die humanistischen Aufgaben von Bildung, Wissenschaft und Kultur zu bekräftigen“¹

Die Ständige Vertretung des Großherzogtums Luxemburg bei der UNESCO ist eine diplomatische Mission, die dafür sorgt, dass die Interessen des Großherzogtums in der Organisation und ihren Unterorganen vertreten und gefördert werden. Die ständige Delegation hat ihren Sitz in Paris, wo sich der Sitz der UNESCO befindet, und wird von einem/einer ständigen Delegierten im Rang eines/einer Botschafters/Botschafterin geleitet, der/die von einem Team von Beratern unterstützt wird.

Die luxemburgische Kommission für die Zusammenarbeit mit der UNESCO setzt sich aus Vertretern von Regierungsstellen, beratenden Kommissionen, nichtstaatlichen Organisationen, der Presse sowie der Schul- und Hochschulwelt zusammen. Unter ihrer Aufsicht werden die luxemburgischen Bewerbungen für die verschiedenen UNESCO-Programme betreut.

Die Kommission, die im Kulturministerium angesiedelt ist und die die Regierung berät, hat auch die Aufgabe, die Öffentlichkeit für die Visionen und Programme der UNESCO zu sensibilisieren. Dies tut sie unter anderem durch den Konferenzzyklus „Les Rendez-Vous de l'UNESCO“.

Ihre Königliche Hoheit die Großherzogin von Luxemburg ist seit 1997 Botschafterin des guten Willens der UNESCO.

¹ www.unesco.org/en/brief

VON LUXEMBURG RATIFIZIERTE UNESCO-KONVENTIONEN¹

Date of ratification	Title
03.02 2015	Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property
18.12 2006	Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions
11.12 2006	International Convention against Doping in Sport
31.01 2006	Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage
30.06 2005	Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict
04.10 2000	Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region
15.04 1998	Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat
28.09 1983	Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage
22.06 1982	Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, with Annexes A to H

¹ Da Deutsch keine der offiziellen UNESCO-Sprachen ist, werden hier die englischen Bezeichnungen angegeben.

25.11 1975	International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations
	Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms
20.01 1979	Convention against Discrimination in Education
13.12 1967	Convention concerning the Exchange of Official Publications and Government Documents between States
	Convention concerning the International Exchange of Publications
29.09 1961	Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict with Regulations for the Execution of the Convention
	Protocol to the Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict
31.10 1957	Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, with Annexes A to E and Protocol annexed
15.07 1955	Universal Copyright Convention, with Appendix Declaration relating to Article XVII and Resolution concerning Article XI
	Protocol 1 annexed to the Universal Copyright Convention concerning the application of that Convention to the works of stateless persons and refugees
	Protocol 2 annexed to the Universal Copyright Convention concerning the application of that Convention to the works of certain international organizations
	Protocol 3 annexed to the Universal Copyright Convention concerning the effective date of instruments of ratification or acceptance of or accession to that Convention

KULTUR

FR —

DE —

EN —





unesco

World Heritage Convention

DAS WELTERBE

„Die Schönheit ist zu einem der größten Rätsel unserer Zeit geworden, die geheimnisvolle Präsenz, durch die sich die Bauwerke Ägyptens mit den Statuen unserer Kathedralen oder der Tempel der Azteken, mit der der Höhlen Indiens und Chinas, mit den Bildern von Cézanne und Van Gogh vereinen...“

André Malraux (8. November 1960)

Als 1960 der geplante Bau des Assuan-Staudamms im Süden Ägyptens drohte, die prächtigen Tempel von Abu Simbel und Philae für immer in den Fluten verschwinden zu lassen, mobilisierte sich die internationale Gemeinschaft unter der Schirmherrschaft der UNESCO mit dem Ziel, diese Tempel zu retten. Diese spektakuläre und erfolgreiche gemeinsame Aktion führte 1972 zum Konvention zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Welt. Die Mitgliedstaaten der UNESCO verpflichteten sich, Kulturgüter und Naturstätten zu schützen und zu erhalten, die von so außergewöhnlichem universellem Wert sind, dass sie zum Erbe der gesamten Menschheit gehören. Die Konvention von 1972 legt die Verpflichtungen der Staaten fest, während das Welterbe-Komitee jedes Jahr neue Bewerbungen für dieses prestigeträchtige Programm prüft.

FAKten & ZAHLEN (2022)

- > 1154 Welterbestätten in 167 Ländern
- > 897 kulturelle Stätten
- > 218 natürliche Stätten
- > 39 gemischte Stätten
- > 52 gefährdete Stätten

whc.unesco.org

FR —

DE —

EN —



© Cedric Letsch

1994: LUXEMBURG, ALTSTADT UND FESTUNGSANLAGEN

In seiner positiven Beurteilung der Bewerbung der Stadt Luxemburg für das Welterbe-Programm hält das Welterbe-Komitee am 17. Dezember 1994 fest: „Trotz der zahlreichen Belagerungen vom 15. bis zum 18. Jahrhundert und der systematischen Schleifung der Festung Ende des 19. Jahrhunderts geben die Altstadt und die Festungsanlagen der Stadt Luxemburg ein ausgezeichnetes Bild der Bedeutung Luxemburgs als Festung und historische Stadt. Bastionen und andere befestigte Anlagen prägen noch immer das Stadtbild, auch wenn sie ihre militärische Bedeutung verloren haben. Innerhalb der Stadtmauern erinnern die engen Gassen an die

beengten Wohnverhältnisse des mittelalterlichen Stadtgefüges“. Hinzu kommen die außergewöhnliche natürliche Umgebung und die unvergleichliche Topografie, in welche diese historische Stadtlandschaft eingebettet. Ihr wirksamer Schutz - koordiniert durch den UNESCO Site Manager und multidisziplinäre Arbeitsgruppen - wird durch ihre Abgrenzung als Kern- und Pufferzone gewährleistet. Das *Comité de Cogestion* begleitet die Arbeit des UNESCO Site Managers und unterstützt ihn bei der Erstellung des Managementplans, der periodischen Berichte an die UNESCO und der gemeinsamen Dossiers Stadt Luxemburg/Staat.





© Cedric Letsch

Das UNESCO Visitor Center im Lützebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit) bietet der interessierten Öffentlichkeit die Möglichkeit, sich über die Auswirkungen zu informieren, die eine Ernennung als Welterbe auf eine Stadt, ihre Bewohner, ihre Besucher, ihre urbanistische Entwicklung oder auch ihre Geschäftswelt hat.

Für alle, die die UNESCO-Stätte zu Fuß oder mit dem Fahrrad erkunden möchten, wurden geeignete und integrative Routen ausgearbeitet. Die entsprechenden Informationen können in fünf verschiedenen Sprachen entweder als pdf oder als Audioguide heruntergeladen werden. Informationsflyer und Kartenmaterial sind auch im Luxembourg City Tourist Office am Place Guillaume und im UNESCO Visitor Center erhältlich. Geführte Touren durch die UNESCO-

Stätte können ebenfalls gebucht werden. Führungen für junges Publikum sind in Vorbereitung.

www.luxembourg-city.com





MEMORY OF THE WORLD: DAS DOKUMENTARISCHE ERBE DER MENSCHHEIT

1992 wurde die National- und Universitätsbibliothek in Sarajevo absichtlich zerstört, um das dokumentarische Erbe Bosniens auszulöschen. Auf diesem Hintergrund rief die UNESCO das Programm *Memory of the World* (Gedächtnis der Welt) ins Leben, um die internationale Gemeinschaft für das reiche dokumentarische Erbe der Menschheit zu sensibilisieren. Das Programm entstand zunächst „aus dem Bewusstsein, dass das dokumentarische Erbe in verschiedenen Teilen der Welt in einem alarmierenden Zustand ist und der Zugang dazu prekär ist. Kriege und soziale Unruhen in Verbindung mit einem gravierenden Mangel an Ressourcen, die für die Bewahrung und Erhaltung benötigt werden, haben zu jahrhundertealten Schwierigkeiten beigetragen. Wichtige Sammlungen auf der ganzen Welt haben unter verschiedenen Schäden gelitten: Plünderung und Zerstreuung, illegaler Handel, Zerstörung, unangemessene Räumlichkeiten und Finanzierung haben dazu beigetragen, dieses Erbe in Gefahr zu bringen.“

Auf der Liste von *Memory of the World* stehen Bibliotheken, Archive, Partituren, Manuskripte, Tonaufnahmen, Pläne von Architekten, Zeichnungen von Erfindern, Filme, Fotosammlungen oder auch Handelsinventare. Dank dieses Programms garantiert eine digitale Datenbank weltweit den Zugang zu einzigartigen Werken und Quellen, die in ihren Ursprungsländern aufbewahrt werden.

www.unesco.org/mow

FR —

DE —

EN —



The Family of Man im Schloss von Clervaux © CNA/Romain Girtgen



The Family of Man im Schloss von Clervaux © CNA/Romain Girtgen

2003: THE FAMILY OF MAN

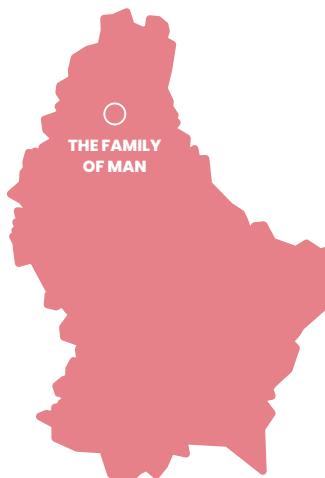
The *Family of Man* ist eine legendäre Fotoausstellung, die 1955 von dem großen Fotografen luxemburgischer Herkunft Edward Steichen (1879-1973) für das New Yorker Museum of Modern Art (MoMA) geschaffen wurde. Sie umfasst Werke renommierter Fotografen wie Henri Cartier-Bresson, August Sander, Ansel Adams, Robert Doisneau, Brassai, Robert Capa und Dorothea Lange. Ziel der Ausstellung *Family of Mann* ist es, Menschen aus aller Welt in verschiedenen Lebensabschnitten, in ihrer Freizeit oder auch in schwierigen Situationen zu zeigen und so durch die universelle Sprache der Fotografie zu verdeutlichen, wie viel sie alle gemeinsam haben.

FAKten & ZAHLEN

- > 503 Fotos
- > 273 Fotografen
- > 68 Länder

www.steichencollections-cna.lu

Nach einer Welttournee, bei der rund 10 Millionen Besucher die Ausstellung besichtigten, wird The *Family of Man* seit 1994 dauerhaft im Schloss Clervaux im Norden des Großherzogtums Luxemburg gezeigt. Sie wird vom Centre national de l'Audiovisuel verwaltet und wurde 2003 in das Register des dokumentarischen Erbes der Menschheit *Memory of the World* aufgenommen.





unesco

Intangible Cultural Heritage

DAS IMMATERIELLE KULTURERBE

Das immaterielle Kulturerbe umfasst Traditionen oder kulturelle Ausdrucksformen, die von unseren Vorfahren geerbt, von unseren Zeitgenossen am Leben erhalten und an zukünftige Generationen weitergegeben werden. Dazu gehören mündliche Überlieferungen, darstellende Künste, soziale Praktiken, Rituale oder festliche Anlässe, Wissen und Praktiken über die Natur und das Universum oder auch Kenntnisse und Fertigkeiten, die für das traditionelle Handwerk unerlässlich sind. Das Programm besteht aus drei Teilen:

- › **Repräsentativen Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit ;**
- › **Das Register bewährter Schutzpraktiken ;**

- › **Die Liste des immateriellen Kulturerbes, das dringend der Erhaltung bedarf.**



© Peuky Barone-Wagner

Um einen Antrag für die repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit stellen zu können, muss die Tradition oder Praxis im nationalen Inventar des Großherzogtums Luxemburg aufgeführt sein. Jeder Antrag auf Aufnahme in das nationale Inventar muss über die Website www.iki.lu an das Kulturministerium gerichtet werden. Er wird dann an die Kommission für das Kulturerbe weitergeleitet, die dem/der Kulturminister/in ihre Stellungnahme vorlegt. Die Kandidaturen für die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit werden von der luxemburgischen UNESCO-Kommission begutachtet und an die UNESCO weitergeleitet.

Im Jahr 2022 umfasst das nationale Inventar sehr unterschiedliche Traditionen und Fertigkeiten, die den Reichtum dieses Kulturerbes belegen. Dazu gehören

- > **Das Émaischen, ein traditioneller Markt mit Kunsthandwerk am Ostermontag;**
- > **Die luxemburgischen Haus- und Ortsnamen;**
- > **Die Springprozession von Echternach, ein jährliches Großereignis am Pfingstdienstag;**
- > **Die Schueberfouer und ihr Hämmelsmarsch;**
- > **Die Traditionen rund um den Nikolaustag (6. Dezember);**
- > **Die musikalische Kunst der Hornbläser;**

Seit 2020 stehen zwei luxemburgische Traditionen auf der Repräsentativen Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit, die Echternacher Springprozession und die musikalische Kunst der Hornbläser. Luxemburg beteiligt sich an drei multinationalen Bewerbungen für die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit: die Hebammenkunst, das „Fléitzen“, eine traditionelle Bewässerungsmethode und die Wanderschäferei. Das Ergebnis dieser Bewerbungen wird für Dezember 2022 erwartet.

www.iki.lu



2010: DIE ECHTERNACHER SPRINGPROZESSION

Die Echternacher Springprozession findet jedes Jahr am Pfingstdienstag zu Ehren des anglo-irischen Mönchs Willibord (658-739) statt, dem Gründer der Abtei Echternach. Die Pilger stellen sich in Reihen von 5 oder 6 Personen auf und springen, durch zu einem Dreieck gefaltete Taschentücher verbunden, im Rhythmus von Blaskapellen, die die beliebte Melodie von „Adam hatte sieben Söhne“ spielen, vorwärts.

Die Prozession führt sie durch die Gassen von Echternach bis vor das Grab des Heiligen Willibord in der Krypta der Basilika. Jedes Jahr zieht diese Tradition Tausende von Pilgern und Zuschauern an.



2020: DIE MUSIKALISCHE KUNST DER HORNBLÄSER

Die im 18. Jahrhundert am Hof der französischen Könige entstandene musikalische Kunst des Hornblasens erfordert vom Musiker eine perfekte Beherrschung seines Atems. Da dieses Instrument keinen Kolben hat, sind komplexe und komplizierte Atemtechniken erforderlich, um es zum Klingeln zu bringen. Die Musiker und Musikerinnen, die diese Kunst ausüben, tragen Gehrocke und stehen mit dem Rücken zu ihrem Publikum,

um ihre Instrumente besser erklingen zu lassen. Sie werden in Luxemburg „Haupeschbléiser“ genannt, zu Ehren des Heiligen Hubertus, ihres Schutzpatrons. Im Jahr 2020 führte eine multinationale Bewerbung, die von Frankreich, Belgien, Italien und Luxemburg getragen wurde, dazu, dass diese Musikkunst in die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit aufgenommen wurde.



DIE NATUR- WISSENSCHAFTEN



FR —

DE —

EN —

DAS MAB-PROGRAMM (MAN AND THE BIOSPHERE, DER MENSCH UND DIE BIOSPHÄRE)

1968 veranstaltete die UNESCO die erste Weltkonferenz über nachhaltige Entwicklung. Eines ihrer Ergebnisse war das MAB-Programm, das 1971 ins Leben gerufen wurde, um den Einfluss des Menschen auf die Umwelt, sei es die natürliche oder die urbanisierte, zu analysieren. Das MAB-Programm wurde zu einem Zeitpunkt ins Leben gerufen, als die ersten alarmierenden Anzeichen für die irreversiblen Auswirkungen menschlicher Aktivitäten auf die Biodiversität, die Ozeane und die Atmosphäre nicht mehr ignoriert werden konnten. Es untersucht in einem interdisziplinären Ansatz die Auswirkungen menschlicher Aktivitäten auf die Ökosysteme, das Klima, die Wasserqualität und die biologische Vielfalt. Vor dem Hintergrund einer nachhaltigen wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung zielt das Programm darauf ab, die Wechselbeziehung zwischen Mensch und Natur besser zu verstehen und zu steuern, um zu einer verantwortungsvollen, umweltfreundlichen Lebensweise zu gelangen.

Um diesem ehrgeizigen Programm einen genauen und geregelten territorialen Rahmen zu geben, wird das MAB-Programm in Biosphärenreservaten durchgeführt, die Modellgebiete für die Umsetzung der Agenda 2030 der Vereinten Nationen mit ihren 17 Zielen für nachhaltige Entwicklung (SDGs) sind.

Überall in den Biosphärenreservaten entstehen neue Berufe, die sich mit Nachhaltigkeit, Umwelt, Kreislaufwirtschaft, Klimaforschung oder der Verwaltung und Pflege von Reservaten und Naturgebieten beschäftigen.

FAKten & ZAHLEN (2022)

- > Mur-Drava-Donau-Biosphäre, die von fünf Ländern (Österreich, Slowenien, Kroatien, Ungarn, Serbien) verwaltet wird
- > 738 Biosphärenreservate
- > 134 Länder
- > 22 grenzüberschreitende Reservate

<https://en.unesco.org/biosphere>

FR —

DE —

EN —



© Marc Weis

DIE MINETT UNESCO BIOSPHERE (MUB)

Am 28. Oktober 2020 wurde den elf Gemeinden des interkommunalen Syndikats PRO-SUD das Label „Biosphärenreservat“ von der UNESCO verliehen, die besonders an der Bewerbung einer stark industrialisierten und urbanisierten Region interessiert war, in der sich zahlreiche bemerkenswerte Naturreservate befinden. Mit der logistischen und finanziellen Unterstützung der Ministerien für Raumplanung, Kultur, Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung sowie Tourismus wurde eine komplexe Bewerbung, die auf einer dreijährigen substanzuellen Arbeit mehrerer Arbeitsgruppen beruhte, erfolgreich abgeschlossen.

Als Minett UNESCO Biosphere setzen sich die elf Gemeinden des Pro-Sud somit für eine Zukunft ein, die den Respekt vor der Natur mit der wirtschaftlichen Entwicklung in Einklang bringt und neue Wege des kulturellen Ausdrucks und des sozialen Zusammenhalts sucht. Und dies in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen kommunalen Stellen und zahlreichen Institutionen der Zivilgesellschaft, um so die regionalen Prioritäten für eine nachhaltige Entwicklung und die Wege zur Erreichung des europäischen Ziels, bis 2050 kohlenstofffrei zu sein, zu ermitteln.

Die Bereitstellung von wissenschaftlichen Mitarbeitern der Natur- und Forstverwaltung und des Nationalmuseums für Naturgeschichte, die Nähe zur Universität Luxemburg und zu Forschungsinstituten wie dem LIST (Luxembourg Institute for Science and Technology) oder dem LISER (Luxembourg Institute for Socio-Economic Research), die Unterstützung des Ministeriums für Raumordnung und des *Fonds national de la Recherche* sind ein großer Vorteil für interdisziplinäre Projekte. Die Präsenz zahlreicher Schulen und Gymnasien ermöglicht es, die Bürger von morgen mit der *Citizen Science* vertraut zu machen und sie für die von den Vereinten Nationen in der Agenda 2030 formulierten Ziele der nachhaltigen Entwicklung zu sensibilisieren.



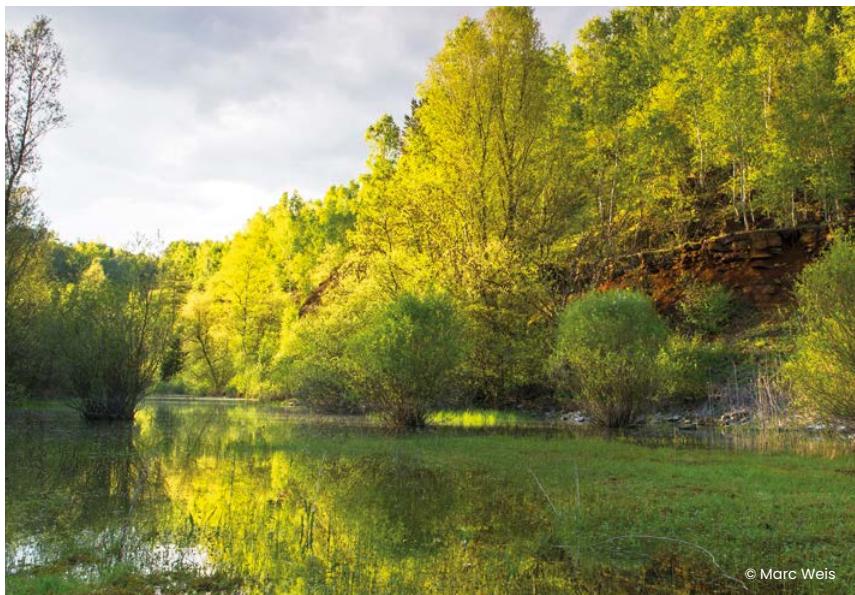
Zu den zahlreichen laufenden Aktivitäten gehört auch das 2022 gegründete NaturLab in der Minett UNESCO Biosphäre. Da Bildung eine der Schwerpunkte des Biosphärenreservats ist, soll das NaturLab Jugendliche, Lehrer und die breite Öffentlichkeit durch interaktive Workshops und Schulungen, die von den besten Naturwissenschaftlern Luxemburgs geleitet werden, für die Naturwissenschaften sensibilisieren.

Ein weiteres wichtiges Projekt betrifft regionale Produkte. Durch Vernetzung der regionalen Produzenten und die Aufwertung lokaler Produkte, wie z. B. die verschiedenen Obstsorten,

die im Süden wachsen oder auch das rote Ardennenraschaf, das im Sommer im Biosphärenreservat weidet, wird der Verbraucher angehalten, lokal zu konsumieren und so die Ökobilanz zu verbessern.

Die Minett UNESCO Biosphäre wird auf nationaler Ebene von dem MAB-Komitee unterstützt, das für die wissenschaftliche Begleitung der Biosphäre zuständig ist.

www.minett-biosphere.com



© Marc Weis



DIE UNESCO GLOBAL GEOPARKS

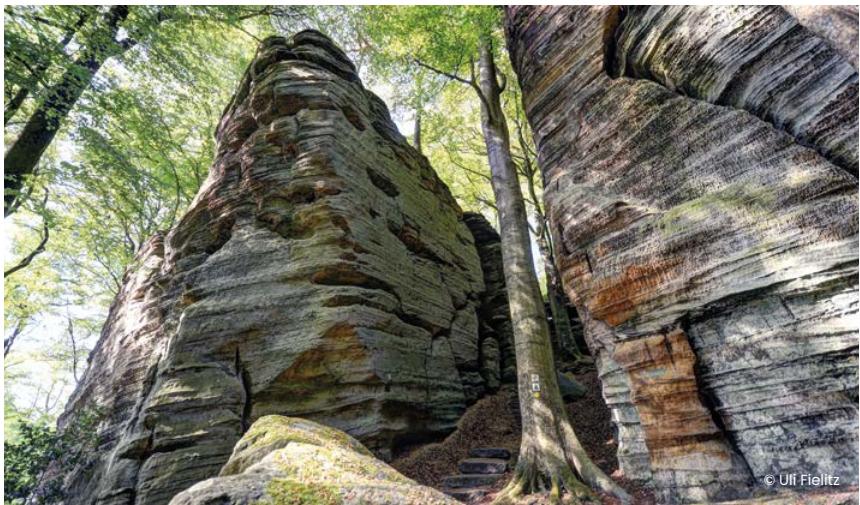
Ein globaler Geopark der UNESCO ist eine klar abgegrenzte Region mit Stätten von internationaler geologischer Bedeutung, die im Sinne des Naturschutzes und der nachhaltigen Entwicklung verwaltet wird. Ein wesentliches Merkmal der Geoparks ist die Einbeziehung der lokalen Bevölkerung, was dieses Programm zu einem Paradebeispiel für partizipatives Management macht, sowohl in Bezug auf die Bewusstseinsbildung einer breiten Öffentlichkeit als auch in Bezug auf regionale Produkte, Gastronomie und Ökotourismus.

Dieses Programm legt den Schwerpunkt auf eine zu Unrecht viel zu wenig bekannte Wissenschaft: die Geologie. Es geht auch darum, ihre Auswirkungen auf Bauweisen und -materialien, die Wasserqualität, den Gemüseanbau, die Land- und Forstwirtschaft aufzuzeigen. Die Vernetzung der Geoparks in einem internationalen Netzwerk erleichtert den Austausch von Informationen und bewährten Verfahren - eine Zusammenarbeit, die im Zusammenhang mit dem Klimawandel und der Umsetzung der Agenda 2030 unerlässlich ist.

FAKten & ZAHLEN (2022)

- > 177 Geoparks in 46 Ländern
- > 4 grenzübergreifende Geoparks

<https://en.unesco.org/global-geoparks>



© Ulf Fielitz

DER NATUR- & GEOPARK MËLLERDALL: EIN UNESCO GLOBAL GEOPARK

Im April 2022 verlieh der Exekutivrat der UNESCO dem Natur- & Geopark Mëllerdall (NGPM) den Titel „UNESCO Global Geopark“ und folgte damit der einstimmigen Empfehlung des UNESCO-Rates für *Global Geoparks*, die auf einer detaillierten Prüfung der Bewerbungsunterlagen und den Berichten von Experten vor Ort beruhte.





© Claudine Bosseler

Die Region beherbergt ein wertvolles kulturelles Erbe und ist reich an archäologischen Funden aus allen Epochen, die bis ins Paläolithikum zurückreichen. Die Felsvorsprünge und Höhlen dienten in der Antike als temporäre Wohnstätten und Grabstätten, während auf den Felsvorsprüngen und -plateaus Dörfer und Burgen errichtet wurden, die noch heute in der Region zu sehen sind. Das Oberflächenwasser trieb zahlreiche Mühlen an, während die Holzkohle aus den Wäldern das Eisenerz aus den örtlichen Torfmooren in den ersten Hochöfen zum Schmelzen brachte. So hat der menschliche Einfluss im Laufe der Jahrtausende die Naturlandschaft in eine Kulturlandschaft verwandelt, die den Besuchern die enge Beziehung zwischen Landnutzung und Geologie vor Augen führt.

Das geologische Erbe des NGPM umfasst besondere *Geosites* und *Geomorphosites*, die häufig mit dem Kultur- und Naturerbe in Verbindung stehen. Einige Gebiete weisen eine besonders hohe Geodiversität auf und sind im Grunde genommen „geologische Landschaften“. Das geologische Erbe des NGPM umfasst mehrere Einzelstandorte, deren Größe von Sediment- oder Verwitterungsstrukturen bis hin zu Reliefformen reicht. Insgesamt wurden 22 Standorte ausgewählt, und die Inventarisierung der Geosites ist noch ein laufender Prozess, der in Zusammenarbeit mit dem *Service Géologique du Luxembourg* und dem *Musée national d'histoire naturelle* unternommen wird. Fast alle Standorte liegen an bestehenden und gut ausgeschilderten Wander- und Radwegen.

Träger des Natur- & Geopark Mëllerdall ist ein gemischtes interkommunales Syndikat, dessen Hauptaufgabe die nachhaltige Regionalentwicklung ist. Sein Ziel ist es, das geologische, natürliche, kulturelle und immaterielle Erbe der Region zu bewahren und gleichzeitig ihre wirtschaftliche und soziokulturelle Entwicklung weiter zu fördern. So bietet es zahlreiche Projekte und Schulungen in so wichtigen Bereichen wie dem Schutz des Trinkwassers, der Vermittlung von Wissen und Fähigkeiten in Bezug

auf Flora und Fauna, Geschichte und Kultur, Architektur und Handwerk, der verantwortungsvollen und nachhaltigen Holznutzung, der Förderung regionaler Produkte oder der Erhaltung und dem Schutz einer vielfältigen Landschaft, des Klimas und der Biodiversität an. Das Geopark-Komitee begleitet den NGPM mit von wissenschaftlichen und analytischen Beiträgen.

www.naturpark-mellerdall.lu



BILDUNG

FR —

DE —

EN —



DIE UNESCO SCHULEN

Das Netzwerk der UNESCO Schulen (ASPnet) umfasst rund 10.000 Bildungseinrichtungen in 180 Ländern. Ihr Ziel ist es, junge Menschen für Frieden, nachhaltige Entwicklung, das Konzept des Weltbürgertums und die Achtung der Menschenrechte zu sensibilisieren. Das Netzwerk ermöglicht es, weltweit Kontakte zwischen Schülern und Pädagogen herzustellen und Erfahrungen, Wissen und bewährte Praktiken mit

Schulen, sozialen Gemeinschaften, politischen Entscheidungsträgern und der Gesellschaft im Allgemeinen auszutauschen.

Derzeit (April 2022) sind vier Grundschulen und neun Gymnasien und nationale Schulen Teil des luxemburgischen Netzwerks der UNESCO-Schulen, während sich weitere Schulen um eine Mitgliedschaft bewerben.

GRUNDSCHULEN



SEKUNDAR- UND NATIONALSCHULEN

FR —

DE —

EN —

École privée Sainte-
Anne Ettelbruck

Athénée de
Luxembourg

Lycée classique
Diekirch

Lycée Aline
Mayrisch
Luxembourg

Lycée technique du
Centre Luxembourg

École
nationale
pour Adultes

Nordstad
Lycée Diekirch

Lycée Michel Rodange
Luxembourg

École d'hôtellerie et de
tourisme du Luxembourg



© Javier Trueba

DER UNESCO-LEHRSTUHL FÜR MENSCHENRECHTE

Seit 1992 fördert das Programm der UNESCO-Lehrstühle Lehrstühle an Universitäten und Forschungszentren in den Kompetenzbereichen der Organisation: Bildung, Natur-, Sozial- und Geisteswissenschaften, Kultur, Kommunikation und Menschenrechte. Das Programm betrifft mehr als 750 universitäre Einrichtungen oder Forschungszentren in etwa 120 Ländern, die auch durch UNITWIN verbunden sind,

ein Programm, das die internationale Zusammenarbeit fördert und unterstützt.

Die Universität Luxemburg beherbergt den UNESCO-Lehrstuhl für Menschenrechte, der 2011 von Professor Jean-Paul Lehners geschaffen wurde. Seine Aktivitäten sind auf drei Schwerpunkte: Lehre, Forschung und Beziehungen zur Zivilgesellschaft.



FR —

DE —

EN —



INTRODUCTION

"A peace based exclusively upon the political and economic arrangements of governments would not be a peace which could secure the unanimous, lasting and sincere support of the peoples of the world, and that peace must therefore be founded, if it is not to fail, upon the intellectual and moral solidarity of mankind"

Constitution of UNESCO of 16 November 1945

UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) was founded on 16 November 1945, a few months after the end of the Second World War. It is a United Nations institution dedicated to the culture of peace, tolerance, solidarity, intercultural dialogue, and sustainable development. As the guardian of these universal values, UNESCO initiates, develops and supports programs that focus on its areas of competence: education, natural sciences, social sciences, humanities, culture and information. It advocates quality education for all throughout life and strengthens the bond between human beings by promoting their common heritage.

UNESCO defends freedom of expression, which is an essential tool of any democracy and any society based on solidarity and promotes the free exchange of ideas and knowledge. Through conventions and recommendations, it creates the formal framework for a more open society in which human rights and equality between all human beings are respected.

FACTS & FIGURES (2022)

- 193 Member States
- 12 Associate Members
- 2 permanent observers
- 10 NGOs with observer status
- Working languages: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish
- Headquarters: Paris, 53 field offices
- 2,200 staff from 169 countries

"UNESCO's founding vision arose in response to a world war marked by racist and anti-Semitic violence. Seventy years and numerous liberation struggles later, UNESCO's mandate is more relevant than ever. Cultural diversity is under attack and new forms of intolerance, rejection of scientific facts and threats to freedom of expression challenge peace and human rights. In response, it remains UNESCO's duty to reaffirm the humanistic missions of education, science, and culture".¹

The Permanent Delegation of the Grand Duchy of Luxembourg to UNESCO is a diplomatic mission that represents and promotes the interests of the Grand Duchy within the Organisation and its subsidiary bodies. The Permanent Delegation is based in Paris, where UNESCO's headquarters are located, and is headed by a Permanent Delegate with the rank of Ambassador, supported by a team of advisers.

The Luxembourg Commission for UNESCO is composed of representatives of government agencies, advisory commissions, non-governmental organizations, the press, the educational field and the university world. Under its supervision, Luxembourg's applications for the various UNESCO programs are handled and monitored.

Located in the Ministry of Culture, the Commission advises the government and also has the task to raise public awareness for UNESCO's visions and programs, by f.i. organizing regular conferences entitled "Les Rendez-Vous de l'UNESCO".

Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg has been a UNESCO Goodwill Ambassador since 1997.

¹ www.unesco.org/en/brief

UNESCO CONVENTIONS RATIFIED BY LUXEMBURG

Date of ratification	Title
03.02 2015	Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property
18.12 2006	Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions
11.12 2006	International Convention against Doping in Sport
31.01 2006	Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage
30.06 2005	Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict
04.10 2000	Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region
15.04 1998	Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat
28.09 1983	Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage
22.06 1982	Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, with Annexes A to H

25.11 1975	International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations
	Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms
20.01 1979	Convention against Discrimination in Education
13.12 1967	Convention concerning the Exchange of Official Publications and Government Documents between States
	Convention concerning the International Exchange of Publications
29.09 1961	Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict with Regulations for the Execution of the Convention
	Protocol to the Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict
31.10 1957	Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, with Annexes A to E and Protocol annexed
15.07 1955	Universal Copyright Convention, with Appendix Declaration relating to Article XVII and Resolution concerning Article XI
	Protocol 1 annexed to the Universal Copyright Convention concerning the application of that Convention to the works of stateless persons and refugees
	Protocol 2 annexed to the Universal Copyright Convention concerning the application of that Convention to the works of certain international organizations
	Protocol 3 annexed to the Universal Copyright Convention concerning the effective date of instruments of ratification or acceptance of or accession to that Convention

CULTURE

FR —

DE —

EN —





THE WORLD HERITAGE

"Beauty has become one of the greatest enigmas of our time, the mysterious presence by which the constructions of Egypt unite with the statues of our cathedrals or the temples of the Aztecs, with India and China, with the paintings of Cézanne and Van Gogh..."

André Malraux (8 November 1960)

In 1960, when the planned construction of the Aswan Dam in southern Egypt threatened to make the magnificent temples of Abu Simbel and Philae disappear forever in the floods, the international community mobilised under the auspices of UNESCO to save these temples. This spectacular and successful collective action led to the 1972 Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage. The Member States of UNESCO committed to the protection and the preservation of cultural and natural sites that are of such outstanding universal value that they form part of the heritage of all humanity. The 1972 Convention sets out the obligations of States, while each year the World Heritage Committee decides on the new applications for this prestigious program.

FACTS & FIGURES (2022)

- > 1154 World Heritage sites in 167 countries
- > 897 cultural sites
- > 218 natural sites
- > 39 mixed sites
- > 52 sites in danger

whc.unesco.org

FR —

DE —

EN —



© Cedric Letsch

1994: LUXEMBOURG, OLD TOWN AND FORTIFICATIONS

In its positive evaluation of Luxembourg's application for the World Heritage program, the World Heritage Committee stated on 17 December 1994: "Despite the numerous sieges from the 15th to the 18th century and the systematic demolition of the fortifications at the end of the 19th century, the old town and the fortifications of Luxembourg City give an excellent picture of Luxembourg's importance as a fortress and historic city. Bastions and other fortified enclosures still characterise the cityscape, even though they have lost their military significance. Within the city walls, the narrow streets recall the cramped living conditions of the medieval urban fabric".

Added to this historical heritage are the exceptional natural surroundings and the incomparable topography in which this urban landscape is embedded. Its effective protection - coordinated by the UNESCO Site Manager and multidisciplinary working groups - is ensured by its demarcation in a core and a buffer zone. The *Comité de Cogestion* accompanies the work of the UNESCO Site Manager and supports him in the preparation of the management plan, the periodic reports to UNESCO and the aspects that concern both the City of Luxembourg and the State.





© Cedric Letsch

The UNESCO Visitor Centre at the Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit) explains the impact that a World Heritage designation has on a city, its inhabitants, its visitors, its urban development or its business community.

Interesting and inclusive itineraries have been elaborated for those who wish to explore the UNESCO site on foot or by bicycle. The relevant information can be downloaded in five different languages either as a pdf or as an audio guide. Information flyers and maps are also available at the Luxembourg City Tourist Office at Place Guillaume and at the UNESCO Visitor Centre, where guided tours of the UNESCO site can also be booked. Tours for young audiences are in preparation.

www.luxembourg-city.com





MEMORY OF THE WORLD: THE DOCUMENTARY HERITAGE OF HUMANITY

In 1992, the National and University Library in Sarajevo was deliberately destroyed to erase Bosnia's documentary heritage. It was in this context that UNESCO launched the *Memory of the World* program to raise awareness among the international community for the rich and very diverse documentary heritage of humanity. The program was initially born "out of the awareness that documentary heritage in various parts of the world is in an alarming state and access to it is precarious. Wars and social unrest combined with a severe lack of resources needed for preservation and conservation have contributed to centuries of difficulties. Important collections around the world have suffered various harms: looting and dispersal, illicit trade, destruction, inadequate space and funding have all contributed to putting this heritage at risk."

Memory of the World includes libraries, archives, scores, manuscripts, sound recordings, architectural plans, inventors' drawings, films, photo collections or even trade inventories. Thanks to this program, a digital database guarantees worldwide access to unique works and sources that are preserved in their countries of origin.

www.unesco.org/mow

FR —

DE —

EN —



The Family of Man at the Castle of Clervaux © CNA/Romain Girtgen



The Family of Man at the Castle of Clervaux © CNA/Romain Girtgen

2003: THE FAMILY OF MAN

The Family of Man is a legendary photographic exhibition created in 1955 by the great photographer of Luxembourgish origin Edward Steichen (1879-1973) for the New York Museum of Modern Art (MoMA). It includes works by renowned photographers such as Henri Cartier-Bresson, August Sander, Ansel Adams, Robert Doisneau, Brassai, Robert Capa or Dorothea Lange.

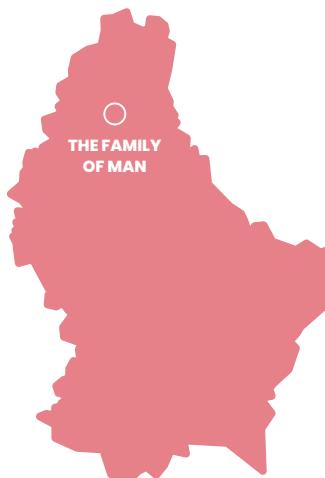
The photographs of *The Family of Man* show people from all over the world at different stages of their lives, young or old, in their leisure time or in difficult situations, thus illustrating through the universal language of photography how much they all have in common.

FACTS & FIGURES

- › 503 photos
- › 273 photographers
- › 68 countries

www.steichencollections-cna.lu

After a world tour during which some 10 million visitors viewed the exhibition, *Family of Man* has been on permanent display at the Castle of Clervaux in the north of the Grand Duchy of Luxembourg since 1994. It is managed by the *Centre national de l'Audiovisuel* and was admitted on the *Memory of the World* register of the documentary heritage of Humanity in 2003.





unesco

Intangible Cultural Heritage

THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

The intangible cultural heritage – or living heritage – includes traditions or cultural expressions inherited from our ancestors, kept alive by our contemporaries, and passed on to future generations. These can be oral traditions, performing arts, social practices, rituals or festive occasions, knowledge and practices about nature and the universe, or knowledge and skills essential to traditional crafts. The program consists of three parts:

- › **The Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity;**
- › **The list of intangible cultural heritage in urgent need of preservation;**
- › **The register of good conservation practices.**



© Peuky Barone-Wagner

To be eligible for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, the tradition or practice must be listed in the National Inventory of the Grand Duchy of Luxembourg. Any application for inclusion in the national inventory must be sent to the Ministry of Culture via the website www.iki.lu. It is then forwarded to the Cultural Heritage Commission, which submits its expert opinion to the Minister of Culture. Applications for the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity are evaluated by the Luxembourg Commission for UNESCO and forwarded to the competent services at the headquarters.

In 2022, the national inventory includes very diverse traditions and skills that show the richness of this cultural heritage.

- › **The *Éimaischen*, a traditional market with handicrafts on Easter Monday;**
- › **Toponymy of Luxembourg;**
- › **The Dancing Procession of Echternach, a major annual event on Whit Tuesday;**
- › **The Schueberfouer and its *Hämmelsmarsch* (end of August, beginning of September);**
- › **The traditions around St. Nicolas Day (December 6);**
- › **The musical art of the horn players;**

Two Luxembourg traditions are on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity: the Dancing Procession of Echternach and the musical art of the horn blowers. Luxembourg participates in three multinational applications for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity with the art of midwifery, "Fléitzen", a traditional irrigation method, and migratory herding. The result of these applications is expected in December 2022.

www.iki.lu



2010: THE DANCING PROCESSION OF ECHTERNACH

The Dancing Procession of Echternach is an annual event that takes place on Whit Tuesday in honor of the Anglo-Irish monk Willibrord (658-739), founder of Abbey of Echternach. Pilgrims line up in rows of 5 or 6 and, joined by handkerchiefs folded into a triangle, skip forward to the rhythm of brass bands playing the popular tune of "Adam had seven sons." The procession takes them through the streets of Echternach to the tomb of St. Willibrord in the crypt of the basilica. This tradition attracts every year thousands thousands of pilgrims and spectators.



2020: THE MUSICAL ART OF THE HORN PLAYERS

The musical art of horn blowing, which originated in the 18th century at the court of the French kings, requires a perfect mastery of the musician's breath respiration. Since this instrument has no piston, complex and intricate breathing techniques are required to make it sound. The musicians who practice this art wear frock coats and stand with their backs to their audience

to make their instruments sound better. In Luxembourg, they are called "Haupeschbléiser", in honor of Saint Hubert, their patron saint. In 2020, a multinational application supported by France, Belgium, Italy, and Luxembourg led to the inscription of this musical art in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.



© Trompes de chasse Saint Hubert de Luxembourg

FR —

DE —

EN —

NATURAL SCIENCES

FR —

DE —

EN —





THE MAB PROGRAM (MAN AND THE BIOSPHERE)

In 1968, UNESCO held the first World Conference on Sustainable Development. One of its outcomes was the MAB Program, launched in 1971 to analyze the impact of man on the environment, whether natural or urbanized. The MAB program was launched at a time when the first alarming signs of the irreversible impact of human activities on species, oceans and the atmosphere could no longer be ignored. It uses an interdisciplinary approach to study the impacts of human activities on ecosystems, climate, water quality, and biodiversity. Against a backdrop of sustainable economic and social development, the program aims to better understand and manage the interrelationship between humans and nature to develop responsible, environmentally friendly lifestyles.

To give this ambitious program a precise and regulated territorial framework, the MAB program is implemented in biosphere reserves, which are model areas for the implementation of the United Nations 2030 Agenda with its 17 Sustainable Development Goals (SDGs).

New professions are emerging everywhere in biosphere reserves that deal with sustainability, the environment, circular economy, climate research, or the management and maintenance of reserves and natural areas.

FACTS & FIGURES (2022)

- › 738 biosphere reserves
- › 134 countries
- › 22 transboundary reserves
- › **Mura–Drava–Danube reserve managed by five countries
(Austria, Slovenia, Croatia, Hungary, Serbia)**

<https://en.unesco.org/biosphere>

FR —

DE —

EN —



© Marc Weis

THE MINETT UNESCO BIOSPHERE (MUB)

On 28 October 2022 the eleven municipalities of the PRO-SUD intermunicipal syndicate were awarded the label of "Biosphere Reserve" by UNESCO, particularly interested in the application of a highly industrialized and urbanized region, with nevertheless numerous remarkable nature reserves. With the logistical and financial support of the Ministries of Spatial Planning, Culture, Environment, Climate and Sustainable Development, and Tourism, a complex application based on three years of substantial work by several working groups was successfully completed.

As Minett UNESCO Biosphere, the eleven municipalities of Pro-Sud are thus committed to a future that brings together the respect for nature with economic development and that seeks new ways of cultural expression and social cohesion. A close collaboration with the relevant municipal authorities and numerous civil society institutions allows to identify regional priorities for sustainable development and ways to achieve the European goal of being carbon-free by 2050.

The scientific staff of the Nature and Forestry Administration and the National Museum of Natural History, the proximity of the University of Luxembourg and tofresearch institutes such as LIST (Luxembourg Institute for Science and Technology) or LISER (Luxembourg Institute for Socio-Economic Research), the support of the Ministry of Spatial Planning and the National Research Fund are essential for interdisciplinary projects. The presence of schools familiarizes the citizens of tomorrow with Citizen Science and raises their awareness of the Sustainable Development Goals set out by the United Nations in the Agenda 2030.

Among the many ongoing activities is the NaturLab, established in 2022 at the Minett UNESCO Biosphere. As education is one of the flagship pillars of the biosphere reserve, the NaturLab aims to



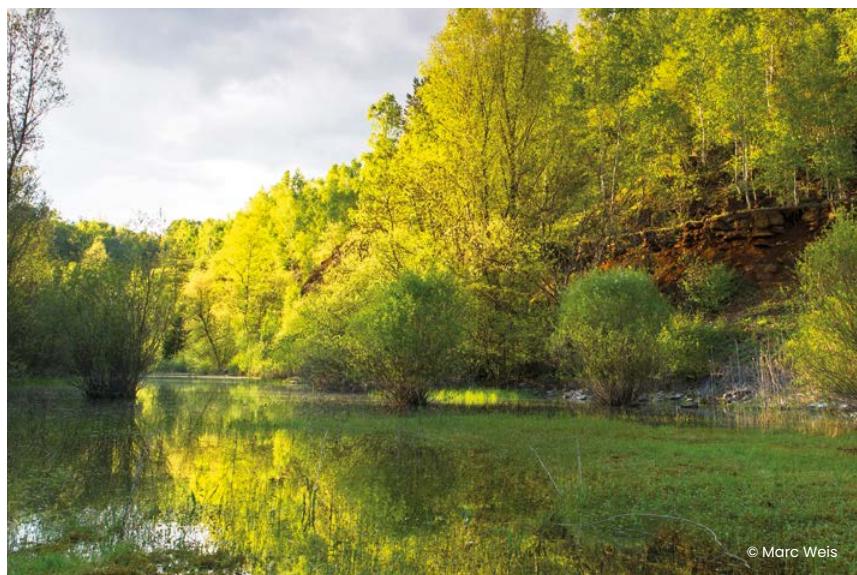
raise awareness for natural sciences and their immediate environment among young people, teachers and the public through interactive workshops and training sessions led by Luxembourg's top nature scientists.

Another important project concerns the regional products. By establishing networks between regional producers and enhancing the value of the region's products, as the different types of fruit that grow in the south or the red Ardennes sheep that graze in the biosphere reserve in summer, the consumers will be incited to buy locally and thus reduce the ecological footprint.

The Minett UNESCO Biosphere is supported at the national level by the MAB Committee, which is responsible for the scientific monitoring of the Biosphere.

Thus, the Minett UNESCO Biosphere is not only of outstanding importance for the local municipalities and their inhabitants, but its activities, findings and analyses will be of importance to the entire country and regions beyond its borders.

www.minett-biosphere.com



FR —

DE —

EN —



THE UNESCO GLOBAL GEOPARKS

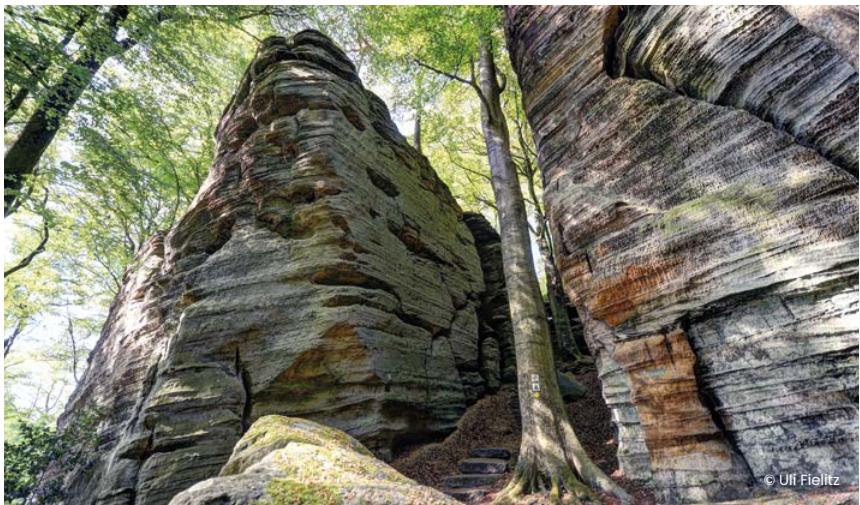
A UNESCO Global Geopark is a precisely delimited region with sites of international geological importance, managed according to conservation and sustainable development principles. A key feature of geoparks is the involvement of local communities, making this program a prime example of participatory management, both in terms of raising awareness among the public and in terms of promoting regional products, gastronomy and ecotourism.

This program focuses on a science too little known: geology. It is also about demonstrating the impact of geology on construction methods and materials, water quality, vegetable cultivation, agriculture and forestry. A worldwide network uniting all the geoparks enables and facilitates the exchange of information and best practices - a collaboration that is essential in the context of climate change and the implementation of the 2030 Agenda.

FACTS & FIGURES (2022)

- > 177 Geoparks in 46 countries
- > 4 transboundary geoparks

<https://en.unesco.org/global-geoparks>



© Ulf Fielitz

NATUR- & GEOPARK MËLLERDALL: A UNESCO GLOBAL GEOPARK

In April 2022, UNESCO's Executive Board awarded the title of UNESCO Global Geopark to the Mëllerdall Nature & Geopark (NGPM), following the unanimous recommendation of the UNESCO Council for Global Geoparks based on a detailed review of the application documents and reports from experts in the field.



NATUR- & GEOPARK
MËLLERDALL



© Claudine Bosseler

The Mëllerdall is home to a valuable cultural heritage and rich in archaeological finds from all periods dating back to the Paleolithic. The rocky outcrops and caves have served as temporary dwellings and burial sites in ancient times, while villages and castles were built on the rocky bluffs and plateaus, which can still be seen in the region today. Surface water powered numerous mills, while charcoal from the forests smelted iron ore from local peat bogs in the first blast furnaces in the country. Thus, over the millennia, human influence has transformed the natural landscape into a cultural landscape thus demonstrating the close relationship between land use and geology.

The geologic heritage of the NGPM includes special geosites and geomorphosites often associated with the cultural and natural heritage. Some areas have particularly high geodiversity and are essentially “geological landscapes”. A total of 22 sites have been selected and the inventory of geosites is still an ongoing process, in collaboration with the *Service Géologique du Luxembourg* and the *Musée national d'histoire naturelle*. Almost all sites are located along existing and well-signposted hiking and biking trails.

The Mëllerdall Nature & Geopark relies on a mixed inter-municipal syndicate whose main mission is the fostering of sustainable regional development. Its aim is to preserve the geological, natural, cultural, and intangible heritage of the region, while continuing to promote its economic and socio-cultural development. Thus, it offers numerous projects and training courses in such important areas as the protection of drinking water, the transfer of

knowledge and skills related to flora and fauna, history and culture, architecture and crafts, the responsible and sustainable use of wood, the promotion of regional products, or the preservation and protection of a diverse landscape, climate, and biodiversity. The Geopark Committee accompanies the NGPM with scientific and analytical contributions.

FR —

DE —

EN —

www.naturpark-mellerdall.lu



EDUCATION

FR —

DE —

EN —





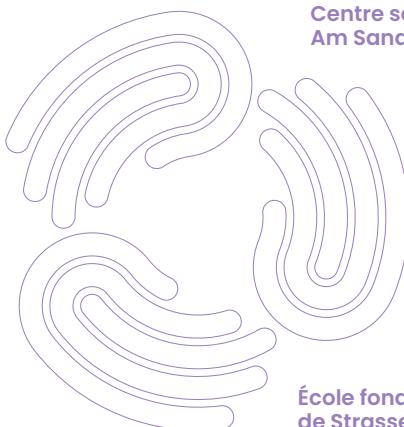
THE UNESCO ASSOCIATED SCHOOLS

The network of UNESCO Associated Schools (ASPnet) unites some 10,000 educational institutions in 180 countries. Its goal is to raise young people's awareness for peace, sustainable development, the concept of global citizenship, and the respect for human rights. The network enables students and educators to connect worldwide and share experiences, knowledge

and best practices with schools, social communities, policy makers and society at large.

Currently (April 2022), four elementary school and nine high schools and national schools are part of the Luxembourg network of UNESCO schools, while other schools are applying for membership.

PRIMARY SCHOOLS



Centre scolaire
Am Sand Niederanven

École fondamentale
Bonnevoie-Gellé

Complexe scolaire
G.-D. Maria Teresa Mondorf

École fondamentale
de Strassen

HIGH SCHOOLS

FR —

DE —

EN —

Athénée de Luxembourg
Lycée classique Diekirch

Lycée Aline Mayrisch Luxembourg

École privée Sainte-Anne Ettelbruck

Lycée technique du Centre Luxembourg

École nationale pour Adultes
Nordstad Lycée Diekirch

Lycée Michel Rodange Luxembourg

École d'hôtellerie et de tourisme du Luxembourg



© Javier Trueba

THE UNESCO CHAIR FOR HUMAN RIGHTS

Since 1992, the UNESCO Chairs program has supported chairs at universities and research centers in the organization's areas of expertise: education, natural sciences, social sciences, humanities, culture, communication, and human rights. The program involves more than 750 university institutions or research centers in some 120 countries, which are also linked through UNITWIN, a program that promotes and supports international cooperation.

The University of Luxembourg hosts the UNESCO Chair in Human Rights, which was established in 2011 by Professor Jean-Paul Lehners. Its activities focus on three main areas: teaching, research, and relations with the civil society.

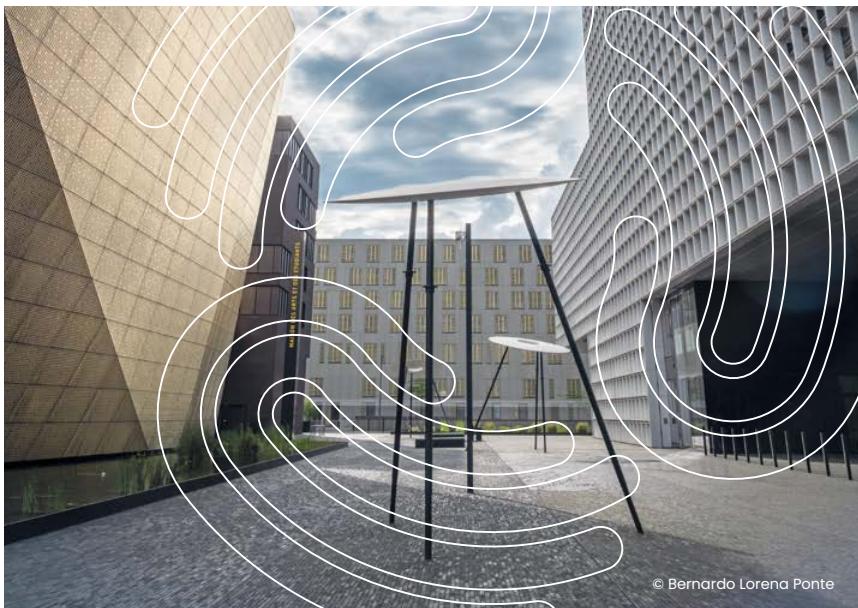


© Robert Harmsen

FR —

DE —

EN —



Commission luxembourgeoise pour l'UNESCO

Ministère de la Culture

4, bd Roosevelt
L-2450 Luxembourg

unesco.lu

Présidente

Simone Beck

E. simone.beck@education.lu

Secrétaire générale

Catherine Decker

T. +352 2477 6620

M. +352 661 819 400

E. catherine.decker@mc.etat.lu

UNESCO Site Manager

Robert L. Philippart

T. +352 2477 6614

E. robert.philippart@mc.etat.lu

Patrimoine immatériel

Patrick Dondelinger

T. +352 2478 6600

E. info@iki.lu

Écoles UNESCO

Mélanie Troian

T. +352 2476 5265

E. melanie.troian@men.lu

Chaire UNESCO

Robert Harmsen

T. +352 46 66 44 9640

E. robert.harmsen@uni.lu

Minett UNESCO Biosphere

6, Ellergronn

L-4114 Esch-sur-Alzette

T. +352 261797-1

E. prosud@prosud.lu

Natur- a Geopark Mëllerdall

8, rue de l'Auberge

L-6315 Beaufort

T. +352 26 87 82 91-1

E. info@naturpark-mellerdall.lu

The Family of Man

Château de Clervaux

B.P. 31

L-9701 Clervaux

T. +352 92 96 57

E. fom@cna.etat.lu

Procession dansante Echternach

Œuvre Saint-Willibrord

B.P. 65

L-6401 Echternach

T. +352 26 72 31 86

E. willibrord@cathol.lu

L'art musical des sonneurs de trompes

c/o Guy Wagner

42, rue de Bettembourg

L-5811 Fentange



Avec le soutien du ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

unesco.lu

© Cédric Letsch